FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 165
Rnu. 40

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province: Quebec — District No. 165 Joliette — S. District No. B87 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 40 — {in / dans} Paroisse Ste Angelique — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Honore gauthier — {Enumerator. / Recenseur.} 122 14

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI... (specify age wh...) / INFIRM... (indiquer l'âge)	
Dwelling House. / Maison habitée	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	State whether single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou chômeurs de métier, s'il y en a.	Employers. / Patrons.	Employés.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in factory," "in mine," "in store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans une fabrique," "dans une mine," "dans un magasin," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 au chef occupation ou métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à quelque emploi supplémentaire ou un métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au principal emploi.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou chômeurs de métier, s'il y en a.	Date of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux de salaire lorsque l'employé est à l'heure—Centin.	Upon life. / Sur la vie.	Upon accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance en un an.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education during the year of persons aged 15 years or upwards. / Coût de l'instruction en un an pour les personnes âgées de 15 ans et plus.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
15	70	Duncan	Lue	m	fils	c	avril	1905	6	Lue			écossaise	canadienne anglaise	anglicane	aucun	aucun			PC																	
2	70	74 St Denis Joseph	Ste Angelique	m	chef	m	mars	1864	48	Lue			française	canadien	Rom. Cath.	Hôtelier	2 hôtels												1500	47	24		on	on	Lit.		
3		Delima		f	épouse	m	janv	1868	43	Lue			française	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																on	on	Lit.		
4	74	75 Lassé Marie	Portugaise	f	chef	m	déc	1860	51	Lue			française	canadien	R. Catholique	Cultivateur	Cultivateur			oui	ferme		24		6.5		4.00						non	non	Lit.		
5		Emilia		f	épouse	m	fev	1864	50	Lue			irlandaise	canadien	Catholique	aucun	aucun																	non	non	Lit.		
6		Robert		m	fils	c	janv	1893	23	Lue			française	canadien	Catholique	Cultivateur	Cultivateur			Fe	ferme													on	on	Lit.		
7		Herbert		m	fils	c	fev	1893	18	Lue			française	canadien	Catholique	Cultivateur	Cultivateur			oui	ferme													on	on	Lit.		
8		Henry		m	fils	c	avril	1895	16	Lue			française	canadien	Catholique	Cultivateur	Cultivateur				ferme													on	on	Lit.		
9		Willard		m	fils	c	juillet	1898	13	Lue			française	canadien	Catholique	aucun	aucun				ferme													on	on	Lit.		
10		Douglas		m	fils	c	sept	1900	11	Lue			française	canadien	Catholique	aucun	aucun																8	on	on	Lit.		
11		Edouard		m	fils	c	juillet	1904	7	Lue			française	canadien	Catholique	aucun	aucun																5	on	on	Lit.		
12	72	76 St Denis Augustin	Angemouth	m	chef	m	janv	1864	47	Lue			française	canadien	Cath. R.	Cultivateur	Cultivateur			non	ferme													on	on	Lit.		
13		Eugenie		f	épouse	m	avril	1872	39	Lue			française	canadien	Cath. R.	aucun	aucun				ferme													on	on	Lit.		
14		78 Gravel Marie		f	[illegible]	c	juin	1893	18	Lue			française	canadien	Cath. R.	domestique	aucun				ferme													on	on	Lit.		
15	76	77 St Denis Benjamin	St Angelique	m	chef	m	juin	1861	50	Lue			française	canadien	Cath. R.	Cultivateur	Journalier			oui	Montmagnie		30		60		127							on	on	Lit.		
16		Mathilda		f	épouse	m	mars	1865	46	Lue			française	canadien	Cath. R.	aucun	aucun				ferme													on	on	Lit.		
17		Emelie		m	fils	c		1891	21	Lue			française	canadien	Cath. R.	aucun	aucun			Fe	ferme													on	on	Lit.		
18		Adelya		m	fils	c	janv	1900	11	Lue			française	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																4	on	on	Lit.		
19		Adelia		f	fille	c	août	1902	8	Lue			française	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																10	on	on	Lit.		
20		Marcelline		f	fille	c	sept	1904	7	Lue			française	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																6	on	on	Lit.		
21		Jeanne		f	fille	c	fev	1905	6	Lue			française	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																5	non	non	Lit.		
22		Israel		m	fils	c	juin	1908	3	Lue			française	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																			Lit.		
23	79	Adelaide		f	nièce	c	mai	1905	6	Lue			française	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																			Lit.		
24	77	78 St Denis Arthur		m	chef	m	sept	1878	32	Lue			française	canadien	Cath. R.	Cultivateur				oui													on	on	Lit.		
25		Emelia		f	épouse	m	janv	1881	30	Lue			française	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																	on	on	Lit.		
26		Bernard		f	fille	c	juillet	1901	10	Lue			française	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																10	on	on	Lit.		
27		Antonine		f	fille	c	oct	1902	8	Lue			française	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																10	on	on	Lit.		
28		Conrad		m	fils	c	janv	1904	7	Lue			française	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																7	on	on	Lit.		
29		Amelia		f	fille	c	fev	1907	4	Lue			française	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																			Lit.		
30		Raymond		m	fils	c	mars	1908	3	Lue			française	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																			Lit.		
31		Rolland		m	fils	c	fev	1910	1	Lue			française	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																			Lit.		
32	80	Gilbert		m	fils	c	juin	1911	6 mois	Lue			française	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																			Lit.		
33	78	79 Gravel Antoine		m	chef	m	août	1874	64	Lue			française	canadien	Cath. R.	Cultivateur				oui													on	on	Lit.		
34	81	Eglemire		f	épouse	m	juillet	1876	63	Lue			française	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																	on	on	Lit.		
35	80	Arthur		m	chef	m	mai	1907	26	Lue			française	canadien	Cath. R.	Cultivateur				oui													1000	70	14.27	on	on	Lit.		
36	77	Julianne		f	épouse	m	janv	1871	20	Lue			française	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																	on	on	Lit.		
37	77	81 Robinson William		m	chef	m	juin	1862	48	Lue			irlandaise	canadien protestant	Anglican	Cultivateur				oui	ferme													on	on	Lit.		
38		Emma		f	épouse	m	mars	1873	36	Lue			française	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																	on	on	Lit.		
39		Ellentina		f	fille	c	juillet	1898	11	Lue			irlandaise	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																6	on	on	Lit.		
40		Agnes		f	fille	c	août	1900	10	Lue			irlandaise	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																10	on	on	Lit.		
41		Nelson		m	fils	c	janv	1902	9	Lue			irlandaise	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																10	on	on	Lit.		
42		Regina		f	fille	c	août	1903	7	Lue			irlandaise	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																10	on	on	Lit.		
43		Wilfrid		m	fils	c	mars	1905	6	Lue			irlandaise	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																10	on	on	Lit.		
44		Rita		f	fille	c	avril	1907	4	Lue			irlandaise	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																			Lit.		
45		Jeanne		f	fille	c	mars	1909	2	Lue			irlandaise	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																			Lit.		
46	80	Arthur		m	fils	c	nov	1910	7 mois	Lue			irlandaise	canadien	Cath. R.	aucun	aucun																			Lit.		
47	77	82 Herns Ed Samuel		m	chef	m	juillet	1870	40	Lue			irlandaise	canadien protestant	Episcopal	Cultivateur				oui	ferme													on	on	Lit.		
48		Jeanne		f	épouse	m	mai	1873	38	Lue			irlandaise	canadien	Episcopal	aucun	aucun																	on	on	Lit.		
49		Edith Myrtle		f	fille	c	août	1902	9	Lue			irlandaise	canadien	protestant	aucun	aucun																10	on	on	Lit.		
50		Pearl		f	fille	c	août	1904	7	Lue			irlandaise	canadien	protestant	aucun	aucun																10	on	on	Lit.		